



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 October 2011  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

#### Восемнадцатая сессия

#### Пункт 5 повестки дня

#### Правозащитные органы и механизмы

### Решение, принятое Советом по правам человека\*

**18/118**

### Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека

На своем 35-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2011 года, Совет по правам человека постановил принять следующий текст:

*"Совет по правам человека,*

*ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года,*

*ссылаясь также на резолюцию 65/281 Генеральной Ассамблеи от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея приняла текст, озаглавленный "Итоги обзора работы и функционирования Совета по правам человека",*

*ссылаясь далее на то, что в пункте 30 вышеупомянутого итогового документа Совет по правам человека решительно отвергает любой акт запугивания или репрессий в отношении лиц и групп лиц, которые сотрудничают или сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека, и настоятельно призывает государства предупреждать такие акты и обеспечивать надлежащую от них защиту,*

*ссылаясь на резолюцию 12/2 Совета по правам человека от 1 октября 2009 года и все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, последней из которых является резолюция 2005/9 от 14 апреля 2005 года,*

---

\* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут включены в главу I в Совета о работе его восемнадцатой сессии (A/HRC/18/2).

*принимая к сведению* последние доклады Генерального секретаря по этому вопросу<sup>1</sup>,

1. *настоятельно призывает* государства принять все необходимые меры для предупреждения случаев репрессий и запугивания, памятуя о том, что свободные и беспрепятственные контакты и сотрудничество с отдельными лицами и гражданским обществом действительно необходимы для того, чтобы Организация Объединенных Наций и ее механизмы могли осуществлять свои мандаты;

2. *настоятельно призывает также* государства расследовать любые утверждения об актах запугивания или репрессий и призывает их сообщать Совету по правам человека на добровольной основе обо всех мерах, принятых в связи с актами запугивания или репрессий, включая превентивные меры и усилия по расследованию, а также, когда такие акты подтверждаются, о предоставленных средствах защиты, включая судебное преследование, и обмениваться передовой практикой в этой области;

3. *постановляет* провести в пределах имеющихся ресурсов на своей двадцать первой сессии групповое обсуждение в рамках пункта 5 повестки дня по вопросу о запугивании или репрессиях в отношении отдельных лиц и групп лиц, которые сотрудничают или сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека;

4. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад об итогах этого группового обсуждения в виде резюме;

5. *призывает* членов и наблюдателей Совета по правам человека рассмотреть вопрос о сотрудничестве отдельных лиц и групп лиц с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека в ходе общих прений по пункту 5 повестки дня."

[Принято без голосования.]

---

<sup>1</sup> A/HRC/14/19 и A/HRC/18/19.